

(Texte)

### LES PONTS

TROIS-RIVIÈRES—PRÉTENDUE OPPOSITION DU  
GOUVERNEMENT D'OTTAWA

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Clément Vincent (Nicolet-Yamaska):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser à l'honorable ministre des Transports. Cette question se rapporte directement au projet de construction d'un pont de 30 millions de dollars au-dessus du fleuve Saint-Laurent, entre Trois-Rivières et mon comté, et dont les plans et devis avaient été approuvés au début de mars, cette année.

Le ministre pourrait-il nous dire si les rumeurs qui circulent présentement dans les journaux de ma région et dans la population, à l'effet que le gouvernement fédéral s'oppose maintenant aux plans et au site de la construction de ce pont, sont exactes, alors que ces plans furent approuvés au début de mars et que l'honorable Jean Lesage, premier ministre de la province de Québec, y a consenti?

(Traduction)

**M. l'Orateur:** A l'ordre!

**M. Vincent:** C'est très important.

**M. l'Orateur:** Sans doute, mais je ne crois pas qu'il y ait urgence. L'honorable député consentirait-il à faire inscrire sa question au *Feuilleton*?

(Plus tard)

(Texte)

**M. Vincent:** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre des Transports?

L'honorable ministre des Transports a-t-il reçu une communication émanant de la Corporation du pont, lui demandant de faire des représentations au gouvernement étant donné que les travaux doivent commencer très bientôt?

(Traduction)

**L'hon. G. J. McIlraith (ministre des Transports):** Non, mais j'ajouterai qu'un des fonctionnaires de la société était ici hier et que je compte le revoir la semaine prochaine.

### LE COMMERCE

LE BLÉ—BIENS À RECEVOIR EN ÉCHANGE DU BLÉ

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Raymond Langlois (Mégantic):** Merci, monsieur l'Orateur. Je commençais à être fatigué de me lever et de me rasseoir constamment depuis une heure pour tâcher d'attirer votre attention. J'aurais une question à poser

[L'hon. M. Drury.]

au ministre de l'Agriculture mais, en son absence, je la poserai à son secrétaire parlementaire. Le Canada a-t-il reçu des marchandises, en plus d'un paiement en espèces, à la suite de ses ventes de blé à la Russie et, dans ce cas, quels étaient ces produits?

**M. B. S. Beer (secrétaire parlementaire du ministre de l'Agriculture):** Je vais prendre cette question pour préavis et la signaler à l'attention du ministre. Je suis sûr qu'une réponse ne tardera pas.

(Texte)

### LES POSTES

ATTITUDE DU GOUVERNEMENT CUBAIN

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. L.-J. Pigeon (Joliette-L'Assomption-Montcalm):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser au ministre des Postes, une question dont je lui ai d'ailleurs donné préavis?

Le Canada a-t-il une entente postale bilatérale avec le gouvernement cubain? Ceci amènera une autre question supplémentaire.

**L'hon. Azellus Denis (ministre des Postes):** Monsieur l'Orateur, le gouvernement cubain est membre de l'Union postale universelle.

**M. Pigeon:** Que compte faire le ministre des Postes, eu égard à la décision prise par le gouvernement cubain à l'effet qu'il entend saisir tous les colis postaux adressés aux Cubains victimes de l'ouragan?

**L'hon. M. Denis:** Monsieur l'Orateur, il est évident que le ministère des Postes ne peut intervenir et donner des directives au gouvernement cubain au sujet des colis postaux.

**M. Pigeon:** L'honorable ministre ne trouve-t-il pas que le gouvernement cubain viole l'entente internationale postale?

(Traduction)

### L'IMMIGRATION

EDMONTON—LENTEUR DANS LES FORMALITÉS À  
L'ARRIVÉE D'AVIONS POUR PASSAGERS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. A. B. Patterson (Fraser-Valley):** J'aimerais poser une question au ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration. Le ministre a-t-il reçu une lettre protestant contre l'accueil réservé aux passagers de l'avion nolisé par l'Association des producteurs de lait de la vallée du Fraser, vol n° 371 des *Canadian Pacific Airlines*, et la lenteur des formalités qu'ils ont eu à remplir à Edmonton, à leur retour d'Europe et, le cas échéant, fait-on enquête à ce sujet?

**M. l'Orateur:** A l'ordre! C'est une question qu'il y aurait lieu d'inscrire au *Feuilleton*.